

DODATOK č. 04570/2020-PNZ -P40551/15.02
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 01290/2015-PNZ -P40551/15.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

1. Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: Búdková č. 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Bartošová, generálna riaditeľka
Ing. Peter Kubala, námestník generálnej riaditeľky
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajíateľ“)

2. Nájomca:

Obchodné meno: **ZEMEDAR, s.r.o.**
sídlo: Františka Hečku č. 570/49, 058 01 Poprad
štatutárny orgán: Ing. Ján Regec, konateľ
bankové spojenie: VÚB, a.s.
číslo účtu IBAN: SK36 0200 0000 0029 1464 3562
IČO: 31713921
DIČ: 2020515013
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Košice I, Oddiel: Sro, vložka číslo: 2537/P
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku k nájomnej zmluve je zmena predmetu nájmu v rozsahu zníženia výmery o **276,5007** ha nasledovne:



- a) prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o **240,1151** ha v k. ú. Stráže pod Tatrami k 31.12.2017,
- z dôvodu vydania rozhodnutia Okresného úradu Poprad, Pozemkového a lesného odboru č.: OU-PP-PLO-2017/000463-026-UE zo dňa 15.06.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 07.07.2017, o schválení vykonania projektu pozemkových úprav v k.ú. Stráže pod Tatrami , podľa § 14 ods. 4 zákona č. 330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa ktorého dňom 31.12.2017 zanikli nájomné vzťahy k pôvodným nehnuteľnostiam v obvode projektu pozemkových úprav.
- b) prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o **34,7990** ha v k. ú. Vrbov k 31.12.2020,
- z dôvodu vydania rozhodnutia Okresného úradu Kežmarok, Pozemkového a lesného odboru č.: OU-KK-PLO-2020/000510-399KG zo dňa 16.01.2020, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.02.2020, o schválení vykonania projektu pozemkových úprav v k.ú. Vrbov , podľa § 14 ods. 4 zákona č. 330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa ktorého dňom 31.12.2020 zanikajú nájomné vzťahy k pôvodným nehnuteľnostiam v obvode projektu pozemkových úprav.
- c) prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o **1,5866** ha v k. ú. Žakovce k 30.09.2018,
- z dôvodu vydania rozhodnutia Okresného úradu Kežmarok, Pozemkového a lesného odboru č.: OU-KK-PLO/2017-444-109-SCHM zo dňa 20.12.2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 05.01.2018, o schválení vykonania projektu pozemkových úprav v k.ú. Žakovce , podľa § 14 ods. 4 zákona č. 330/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, podľa ktorého dňom 30.09.2018 zanikli nájomné vzťahy k pôvodným nehnuteľnostiam v obvode projektu pozemkových úprav.
2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe a nakladaní prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.

Čl. III Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.



3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
4. Dodatok nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

V Bratislave, dňa

V Poprade, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Bartošová
generálna riaditeľka

.....
Ing. Ján Regec
konateľ

.....
Ing. Peter Kubala
námetník generálnej riaditeľky



Obec: Abrahámovce

Okres: Kežmarok

Kat. územie: Abrahámovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
120	5 0049	2	E	0	0	5 0049,00	0,94	373,07	374,01
125/1	73 6157	2	E	0	60	73 6160,00	9859,42	1 0660,59	2 0520,01
125/5	5 5881	7	E	0	60	5 5881,00	4 4224,23	0,00	4 4224,23
130/1	7645	7	E	0	60	7645,00	335,55	4,92	340,47
130/2	2831	11	E	0	105	2831,00	1244,92	6,55	1251,47
131	1 9661	7	E	0	60	1 9661,00	341,75	81,95	423,70
529/2	8011	13	E	0	63	8011,00	8010,45	0,00	8010,45
529/3	577	11	E	0	105	577,00	577,18	0,00	577,18

Obec: Hôrka

Okres: Poprad

Kat. územie: Hôrka

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1049/1	1 0468	7	E	0	126	1 0468,00	1082,70	0,00	1082,70

Obec: Poprad

Okres: Poprad

Kat. územie: Spišská Sobota

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1691	1 7012	7	I	0	813	1 7012,00	523,52	26,59	550,11



Obec: Vlková
Okres: Kežmarok

Kat. územie: Vlková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
6/5	277	5	I	13	1	277,00	277,00	0,00	277,00
13/5	224	13	I	13	1	224,00	224,00	0,00	224,00
35	184	13	I	0	1	184,00	184,49	0,00	184,49
42	1426	5	I	13	1	1426,00	1426,00	0,00	1426,00
113	939	14	E	0	1	939,00	936,07	0,00	936,07
114	2212	14	E	0	1	2212,00	2210,08	0,00	2210,08
115/1	54 0824	2	E	0	0	54 0824,00	25 0108,10	2712,29	25 2820,39
119	10 3375	2	E	0	1	10 3375,00	5 7445,80	0,00	5 7445,80
124/1	21 9065	7	E	0	1	21 9065,00	11 1811,75	262,40	11 2074,15
126	26 6293	2	E	0	1	26 6293,00	15 9995,74	0,00	15 9995,74
127	5 4800	2	E	0	1	5 4800,00	1 8547,97	0,00	1 8547,97
128	1622	7	E	0	1	1622,00	528,16	0,00	528,16
130	1324	7	E	0	1	1324,00	0,00	715,91	715,91
131/1	5410	7	E	0	1	5410,00	0,00	2280,62	2280,62
134/1	3 4414	7	E	0	1	3 4414,00	0,00	1 0410,22	1 0410,22
135/1	9 4931	2	E	0	1	9 4931,00	5 6081,26	0,60	5 6081,86
135/41	21 3160	2	E	0	1	21 3160,00	0,23	1 6638,29	1 6638,52
135/60	286	7	E	0	1	286,00	0,00	40,75	40,75
137	1 0984	7	E	0	1	1 0984,00	0,39	3558,20	3558,59
141	8 9016	7	E	0	1	8 9016,00	4,66	1 1705,69	1 1710,35
161/1	17 3595	7	E	0	1	17 3595,00	3,05	2 1148,32	2 1151,37
169	4 3729	2	E	0	1	4 3729,00	4,55	5388,70	5393,25
179	4 4063	2	E	0	1	4 4063,00	5,91	0,38	6,29
182/1	6341	2	E	0	1	6341,00	74,71	0,00	74,71
208/1	3907	14	I	0	1	3907,00	3907,42	0,00	3907,42
208/2	1402	14	E	0	1	1402,00	1402,12	0,30	1402,42
230/1	6 1265	7	E	0	1	6 1261,18	0,00	1 6415,03	1 6415,03
230/2	2410	7	I	0	1	2410,00	0,00	227,91	227,91
230/3	1 0904	14	I	0	1	1 0904,00	783,56	678,47	1462,03
230/4	7694	7	E	0	1	7694,00	0,00	75,20	75,20
239	741	14	I	0	1	741,00	739,79	0,14	739,93
243	849	14	E	0	1	849,00	848,94	0,00	848,94
244	1748	14	E	0	1	1748,00	1744,68	0,00	1744,68
247	1079	14	E	0	1	1079,00	0,00	0,65	0,65
249	1007	14	E	0	1	1007,00	0,00	262,89	262,89
251	1791	14	E	0	1	1791,00	0,00	467,47	467,47
253	1108	14	E	0	1	1108,00	0,00	289,35	289,35
256	6 7849	7	E	0	1	6 7849,00	5 4955,13	1,06	5 4956,19
260/1	7 6006	2	E	0	1	7 6006,00	4,40	7448,72	7453,12
260/4	456	2	E	0	1	456,00	0,00	135,48	135,48



Obec: Vlková
Okres: Kežmarok

Kat. územie: Vlková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
261/1	8 7610	2	E	0	1	8 7610,00	4 2290,00	18,61	4 2308,61
263/1	1 3262	7	E	0	1	1 3262,00	11,25	0,00	11,25
263/2	809	14	E	0	83	809,00	808,16	0,00	808,16
264/1	6 8177	2	E	0	0	6 8177,00	4 4927,01	0,00	4 4927,01
264/2	2 2100	2	E	0	89	2 2100,00	1 1592,53	0,00	1 1592,53
265/1	6 5317	2	E	0	1	6 5317,00	2 6686,26	0,00	2 6686,26
265/12	337	14	I	0	1	337,00	337,20	0,00	337,20
304	10 4634	7	E	0	1	10 4634,00	8 9280,65	0,00	8 9280,65
327	10 5000	2	E	0	1	10 5000,00	0,47	207,57	208,04
330	8 4301	7	E	0	1	8 4301,00	0,00	0,68	0,68
342	2593	14	E	0	1	2593,00	2200,81	0,00	2200,81
344	971	14	E	0	1	971,00	970,68	0,00	970,68
345	867	14	E	0	1	867,00	866,58	0,00	866,58
349/1	22 6198	2	E	0	0	22 6198,00	7 0946,33	7839,92	7 8786,25
350/1	7435	7	E	0	1	7435,00	6576,73	0,00	6576,73
350/8	741	14	E	0	0	741,00	0,38	0,00	0,38
351/1	4 0831	7	E	0	1	4 0831,00	2 1233,21	0,00	2 1233,21
351/8	2452	13	E	0	114	2452,00	2423,98	0,00	2423,98
357	2 8161	7	E	0	1	2 8161,00	0,08	0,00	0,08
363	12 1456	2	E	0	1	12 1456,00	12 0923,85	0,00	12 0923,85
365/1	3 5674	2	E	0	1	3 5674,00	3 5672,32	0,00	3 5672,32
365/8	2 3585	2	E	0	1	2 3585,00	2 3582,43	0,00	2 3582,43
365/10	1 0505	13	E	0	114	1 0505,00	1 0505,10	0,00	1 0505,10
367	7 4300	2	E	0	1	7 4300,00	7 0345,76	0,00	7 0345,76
374	619	14	E	0	1	619,00	618,55	0,00	618,55
377/1	23 1933	2	E	0	1	23 1933,02	15 8533,61	0,00	15 8533,61
377/2	308	13	I	13	114	308,00	308,00	0,00	308,00
378	4362	14	E	0	1	4362,00	4355,96	0,00	4355,96
389	7 8307	2	E	0	1	7 8307,00	1 2054,96	0,00	1 2054,96
390	1900	2	E	0	1	1900,00	0,98	0,00	0,98
391	4919	7	E	0	1	4919,00	4911,82	0,00	4911,82
392	1639	7	E	0	1	1639,00	532,92	0,00	532,92
393/1	7 6223	7	E	0	1	7 6223,00	7 1023,92	0,00	7 1023,92
403	5 6562	7	E	0	1	5 6562,00	5 6561,81	0,00	5 6561,81
412/13	2 2449	2	E	0	1	2 2449,00	0,66	8414,38	8415,04
417	2700	7	E	0	1	2700,00	0,00	0,56	0,56
419/2	6642	7	E	0	1	6642,00	0,00	3632,34	3632,34
436/1	15 6163	2	E	0	1	15 6163,00	14 5400,58	0,00	14 5400,58
436/3	11 6335	2	E	0	1	11 6334,99	0,00	1 6325,55	1 6325,55
436/9	6 3353	2	E	0	0	6 3353,00	5 7522,98	0,00	5 7522,98



Obec: Vlková
Okres: Kežmarok

Kat. územie: Vlková

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
438/1	3135	7	E	0	1	3135,00	3134,70	0,00	3134,70
439/1	12 9290	2	E	0	1	12 9290,01	1 5135,05	8093,52	2 3228,57
506/1	23 5054	2	E	0	0	23 5054,00	2 1305,80	6801,66	2 8107,46
545	3 9918	7	E	0	1	3 9918,00	0,00	1,98	1,98
546	29 2542	2	E	0	1	27 2169,47	0,00	0,51	0,51
556	8100	2	E	0	1	8100,00	0,00	1,83	1,83
560	29 5875	7	E	0	1	29 5875,00	0,00	34,53	34,53
577	2 1400	2	E	0	1	2 1400,00	0,00	41,12	41,12
578	1 8500	2	E	0	1	1 8500,00	1,19	1,46	2,65
589/1	3 6172	7	E	0	0	3 6172,00	1383,58	0,00	1383,58
589/2	14 3745	2	E	0	1	14 3745,00	0,00	1 6875,05	1 6875,05
593	4500	14	E	0	83	4500,00	0,00	3770,92	3770,92
608	14 3391	2	E	0	1	14 3391,00	0,00	2,39	2,39
609/1	1 9802	2	E	0	1	1 9802,00	0,00	1,52	1,52



Sumárne údaje

Katastrálne územie: Abrahámovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	78 6206	2	9860	1 1034	2 0894
trvalý trávny porast	8 3187	3	4 4902	87	4 4989
vodná plocha	3408	2	1822	7	1829
zastavaná plocha a nádvorie	8011	1	8010		8010
Spolu: 4	88 0812	8	6 4594	1 1128	7 5722

Katastrálne územie: Hôrka

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	1 0468	1	1083		1083
Spolu: 1	1 0468	1	1083		1083

Katastrálne územie: Spišská Sobota

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
trvalý trávny porast	1 7012	1	524	27	551
Spolu: 1	1 7012	1	524	27	551

Katastrálne územie: Vlková

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	395 5659	37	139 9191	9 6950	149 6141
záhrada	1703	2	1703		1703
trvalý trávny porast	147 7343	29	42 1954	7 0511	49 2465
zastavaná plocha a nádvorie	1 3673	5	1 3646		1 3646
ostatná plocha	4 3486	21	2 2731	5470	2 8201
Spolu: 5	549 1864	94	185 9225	17 2931	203 2156



Celkom za nájomnú zmluvu: 04570/2020-PNZ -P40551/15.02

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	474 1865	39	140 9051	10 7984	151 7035
záhrada	1703	2	1703		1703
trvalý trávny porast	158 8010	34	46 8463	7 0625	53 9088
vodná plocha	3408	2	1822	7	1829
zastavaná plocha a nádvorie	2 1684	6	2 1656		2 1656
ostatná plocha	4 3486	21	2 2731	5470	2 8201
Spolu: 6	640 0156	104	192 5426	18 4086	210 9512

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 11 - vodná plocha, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

